

ARADUL

In ceasuri grele
politicienii se
ceartă, pentru un
ciolan!...

REDACȚIA și ADMINISIRAȚIA:

ARAD, Str. Eminescu No. 18.

Telefon: 266.

Organ al Asociației »Infrățirea«
Apare săptămânal.

ABONAMENTE:

Pentru particulari:		Pentru autorități și instituții	
150 Lei	1 An	250 Lei	1 An
80	6 Luni	140	6 Luni
40	3 Luni	70	3 Luni

In străinătate dublu.

C R I Z A

(Cerem intelectualizarea vieții politice).

De ani de zile ne sbatem neputincioși în cămașa de forță a unei crize economice și morale, care amenință să mistuie vlagă neamului. Din războiu am ieșit cu idealul întregirii neamului realizat avem o țară înzestrată de Dumnezeu cu toate bogățiile naturale; suntem un popor tânăr, care, cum se zice, nu și-a pus în valoare calitățile incontestabile. Dacă cu toate acestea criza continuă să bântuie cu atâta furie, ba s'a agravat până la proporțiile unui pârjol general; vina trebuie căutată în noi înșine.

Știm prea bine, că criza economică este generală în Europa și că ea cuprinde problemele epocale, pe cari le-au aruncat la suprafață urmările războiului. Dar mai știm, că criza are în fiecare țară particularitățile ei. Și mai știm, că'n țara noastră durata acestei crize îndelungate nu este cu nimic justificată. Ea este dovada rușinoasă a neputinței noastre de a face față exigențelor timpului. Azi când ar trebui să fim intrați în ritmul unei vieți normale ne vedem târați de influințele externe ale crizei generale, într'un vârtej foarte primejdios. Dumpingul rusesc complică lucrurile. Noi în loc de a ne pune pe lucru, așteptăm cu mâinile în sân împrumuturi, cu ajutorul cărora să putem continua — vorba vine — un trai risipitor, dacă nu cu toții, cel puțin ceice au în mână destinele țării.

Totul e subordonat atotputerniciei politice, iar politica se face în mod sălbatic. Sufragiul universal în mod fatal capătă exoresie cantitativă, nu calitativă. Ceice știu specula cantitatea voturilor, ajung a avea roluri în viața politică, iar nu ceice prin calități cerebrale ar fi buni îndrumători ai obștei. Aici trebuie căutată cauza tuturor relelor.

Politicienii, punând mâna pe un mandat ori situație politică, se simt dispenzați de a mai face vre-o socoteală despre felul cum s'au achitat de încrederea, cu care au fost învredniciți. Cel mult ei își fac socoteala învârtelilor proprii, a pricopselii materiale. Acești oameni se defăimează reciproc, — ca și adversarii năntea țaranului, fără să și dea seama, că discreditează pe intelectual în fața celui fără carte Țaranul, văzând, că nici-un domn nu-i îndreaptă situația, nu poate trage alte concluzii, decât ori că domnii toți îl înșală, ori că domnii sunt incapabili de a-i ajuta, de a guvernă țara. Și astfel se seamănă

anarchia în popor; astfel mergem spre o destrămare socială și desagregare economică; stări fertile pentru propaganda bolșevismului.

Trebuie să ne ridicăm cuvântul contra acestei lipse de bun simț, contra acestei inconștiențe păcătoase a unor pseudo-intelectuali, cari ne duc țara de răpă. Nu pot fi aleșii națiunii astfel de bărbați, cari au nerușnarea de a ridica diurne pe 6 luni înainte, atunci când Statul nu și-a plătit funcționarii pe luni de zile trecute, ba mai are de făcut plăți, convenite pentru gestiunea anului trecut. Nu pot fi trimișii națiunii în parlament samsarii, neisprăviții și certaiii cu bunele moravuri. Nu putem admite, ca astfel de oameni să și bată joc de mizeria intelectualilor, cari își fac datoria cu cinste și omenie.

A fost și până aci o greșală indiferentismul intelectualilor față de tembelismul politicianilor. Numai indiferența noastră e cauza umilinței, în care ne-a adus politicianismul de după războiu. Trebuie să ne revindicăm drepturile de intelectuali; trebuie să punem pe fiecare la locul lui și să supunem unui examen riguros pe toți ceice se îmbulzesc în luptele politice, ca să vedem dacă au pregătirile și aptitudinile necesare.

Aceste gânduri ne frământă cu ocazia schimbării de Guvern. Ele nu vor să fie un reproș unui singur partid politic, ci tuturor. Și dacă dăm drumul acestei revolte sufletești o facem, cu dorința de a vedea schimbate stările rușinoase de azi. Guvernul nou, oricare ar fi el, trebuie să le schimbe. Din cauza acestor stări deplorabile suferă tocmai elementul românesc al populației țării.

Trebuie să se introneze dragostea de muncă serioasă și sistematică, în locul speculei și al învârtelilor. Refacerea morală este condiția esențială a consolidării interne a țării.

Cerem oameni noi, cu idei noi și intenții curate, la vremurile noi de azi.

Marsyas.

Domnul Nicolae Iorga la Arad.

Publicul arădan va avea fericitul prilej de a sărbători pe dl Nicolae Iorga, Duminică 26 Aprilie c., când dsa va ține o conferință la Palatul Cultural.

Amănuntele acestei sărbătoriri le vom publica în No. din săptămâna viitoare.

Spre rezolvarea crizei politice.

Programul dlui N. Titulescu.

A 12-a zi de când a demisionat guvernul Mironescu și abia acum se întrezărește rezolvarea crizei politice. Dl Titulescu dela venirea în țară tratează, raportează M. S. Regelul tratează din nou cu șefii partidelor, acc ptă în principiu formarea guvernului de concentrare, dar se ceartă pe portofolii și mandate în fine M. S. Regele, văzând tergiversările politicianilor, i-a invitat Marți după masă la palat într'o audiență colectivă, unde le-a declarat că situația nu poate să mai dureze, pentru că astfel se periclitează interesele țării, rugându-l în acelaș timp ca să dea tot concursul, pentru ca Dl Titulescu să poată constitui cabinetul, până cel mai târziu Mercuri seara.

Mercuri seara guvernul de concentrare era acceptat în principiu de toate partidele politice, ca din fiecare să participe elemente de a doua mână. Situația s'a complicat însă din nou, pe chestiunea împărțirii mandatelor. Se speră însă că și această dificultate va fi învinsă în urma stăruinței dlui Titulescu.

Toate combinațiile de persoane a) celor bine informați) ce ar urma să între în guvernul »Uniunii Naționale« au eșuat, astfel că nu dăm nici un nume.

După unele versiuni, guvernul prezidat de Dl Titulescu, va fi numai de tranziție, guvernând deci aproximativ 3-4 luni. În acest timp ar avea un vast program de lucru, care se rezumă în următoarele: Suspendarea funcționarilor abuzivi; controlul averilor; Program economie alcătuit cu concursul Ligii Națunilor; valorificarea produselor Naționale; modificarea legii administrative, desființarea directoratelor, a caselor autonome, etc.

Majoritatea oamenilor politici cred aceste condiții de neîndeplinit și prin urmare inacceptabile pentru ei, ceea ce atrage după sine, neparticiparea în guvernul de concentrare.

După unele ziare din capitală criza se va rezolva joi sau în cel mai rău caz Vineri dimineața. Altele mai pesimiste, scriu că abia Sâmbătă sau Duminică.

Cronica femeii

Care bărbat place femeilor.

Prietenul meu R. S. portretistul — a tot ce societatea modernă cosmopolită numește femei elegante, mondene, celebre străine, somptuoase, arhilionare, artiste aplaudate și fluerate, vedete cu nume scriitor cu reputații excesive — se bucură de o faimă și un renume quasi-universal justificat printr'un talent original, o artă de o fantezie feroce și o virtuozitate încântătoare, rafinată și îndrăzneță. Un bărbat lipsit de banalitate și de prejudecată. Așa mi-a apărut R. S. după 8 ani trăiți în Paris.

Întâlnindu-l după recenta instalare în București, unde dorește să stea câțiva ani, am fost curioasă să mai stau de vorbă cu acest pictor, care e și un necrațător psiholog. Îndrăzneala judecății sale ulmește pe cel mai curajos.

Veți judeca prin convorbirea de mai jos din care n'am schimbat o lotă, nici n'am mascat'o prin vre-un eufemism. La prima chestiune observat privirea rece și un surâs dulce-cruț:

Azi bărbatul care place femeilor e dansatorul argentin Da Doamnă dansatorul argentin... Zic argentin cum aș zice alt-ceva care i-ar semăna. Bărbatul care place femeilor e tipul „gigolo” filifonul, peștișorul infect și stupid... de asta sunt convins și pofti s'o spu mal departe. Nu te îndoi o clipă despre sinceritatea gândului meu.

Vrei să cunoști părerea mea despre psihologia femeii moderne?

Ea e îngrozitoare:

Dacă îți afirm în mod atât de categoric e, pentru-că știu din experiențe nenumărate. Cunoasc aproape toate capitalele Europei am cunoscut femeile

care dau tonul peste tot unde se duc. Zilnic femeii își povesteau existența lor, își destălmuntau gusturile și aspirațiile lor. Așa m'am deprins să le cunosc și să le judec.

Am cunoscut femei măritate cu bărbați iluștri... bărbați cu situații înalte și cu o vastă cultură intelectuală... Ce credeți că le făceau fericite pe nevestele lor? Nu... dansatorul argentin le lipsea... se duceau spre brute și imbecili.

Aceasta e mentalitatea de azi. Cele mai frumoase, mai „chic” mai mondene oposedă — și celelalte la fel... toate.

Inteligența, talentul geniul care în alte vremuri au cucerit atâtea inimi, au trezit atât devotament, azi nu mai au valoare.

Femeile oare nu mai sunt sensibile frumuseții intelectuale? Delicatul Musset și genialul Hugo le-ar lăsa rece.

— Depinde poate și de clasa socială la care aparțineau femeile. —

Nu, toate clasele sunt identice. Mi s'au perindat în atelierul meu rue Fromentin, toate genurile de femei, mondene burghize, artiste... poate prin astea din urmă am întâlnit ființe mai curate. Cea mai impudică femeie se găsește în mica burghizie. Iar despre fetele dela țară printre care își găsesc modele — fete nestricate locuind încă cu părinții — am constatat gusturi identice cu a americanelor: goană după senzație închipuită, dorința de a trăi intens „four”. Peste tot acelaș ciolism în căutarea bărbatului brută.

(Continuare în pag. 4-a).

Entuziasmul.

Ce putere mare și cât de mult lipsește din viața omului de azi. În jur de noi, privind natura, ce se deșteaptă, atinsă de suflul primăverii, toate măturisesc o înaltă inspirație. Paserile se întorc, pe rând, din țările de refugiu și prind a strânge cu elan, ca să-și clădească cuibul. De o mie de ori pe zi zboară încoace și încolo, bucuroase și vesele. Și la fel saltă florile și plantele, arborii de tot felul și pomii aducători de roadă. Apa cristalină țîșnește voioasă din crepătură de stâncă și stelele cerului își urmează cu avânt cursul pe bolta minunată. În toate viază și lucrează o forță lăuntrică, o putere mistică, dela care chiar materia moartă își capătă forma și e târâtă spre o țintă, cu însuflețire tainică.

Și fiindcă însuflețirea, entuziasmul acesta, nu poate pogori decât dintr'un înalt spirit, izvor inepuizabil, e neîndoelnic, că forța aceasta lăuntrică, a tuturor creaturilor, inspirația, ce le mână cu necesitate spre o țintă, nu poate să-și aibă izvorul decât în Dumnezeu.

Și omul este investit cu această caracteristică, dorul nepotolit după desăvârșire, desăvârșirea vieții și desăvârșire în fapte.

Toate operele mari sunt rodul unui entuziasm nobil. Uimitoarele piramide, minunatele temple și palate indiene, maestoasele catedrale europene sunt creațiuni ale spiritului omenesc, căruia Duhul lui Dumnezeu i-a inspirat voință creatoare. Vestitele opere poetice și muzicale sunt cântecul de slavă ale sufletelor inspirate.

Din același izvor pleacă tot ceea ce este mare, chiar și mărunțurile vieții. Aceeași putere tainică, care a mână pe Faraonii bogății să clădească piramide de învecinire, împrietenează pe tovarășii de viață să cruțe, să-și tragă dela gură, ca să-și infiripeze o casuță, cuibul lor de fericire. Ceea ce face pe student să starue la carte, pe muncitor să pună răvnă la lucru, pe funcționar să fie cinstit și conștiincios în oficiu, pe gospodar să-și muncească pământul cu istețime, pe servitoare să-și facă lucrul voioasă... este entuziasmul, ce coboară în inimi din înălțimi spirituale.

Entuziasmul e floarea curată a cugetării, a strădaniei, a răbdării, a suferinții. Entuziasmul launtric inobilează, sfințește lucrul mâinilor. Un măturător de stradă, care urmărește cu privirea senină și-și instrunește urechea să asculte glasul duios al paserilor din parcul casei boierului, lăsând să-i pătrundă în inimă cântecul dulce, poate fi mai om, decât celce trece pe lângă el, în ghetete de lac.

Ceea ce se face cu entuziasm are în prealabil binecuvântarea succesului. Avântul sufletesc e rourare de întărire peste puterile trupesti. Entuziaștii trec ușor peste piedeci, în fața cărora cei cumpăniți șovăie și stau pe loc.

Azi lipsește așa de mult oamenilor spiritul de avânt, care printr'o mișcare energetică, să treacă peste eul îngust să se afirme într'un gând frumos, într'o faptă de îndrazneală, de eroism și jertfelnicie pentru alții.

Prea s'a instăpânit mentalitatea unei vieți neguțătoresci. Spiritul comercial nu vede în lume și în viață decât ocazii de a face afaceri. Utilitaristii

nu-l prețuiesc nici pe aproape, decât în raport cu profitul, pe care îl poate aduce scopurilor lor practice. Cugetul lor nu se învârtă decât în cercul păcătos al câștigului și al pierderii, le lipsește orice însuflețire în gândire; n'au nici un simț pentru lucruri, ce nu se pot măsura și cântări, — orile lasă pe seama «fantașilor», cari n'au mâna întinsă decât după flori și spre stele. Astfel de existențe sunt oameni ireligioși. Religia e cea mai înaltă însuflețire, care pe deasupra de tot ce se vede, și poate aduce vreun folos, crede în ceace este înalt și năzuește cu osteneală, în lipsă și chiar cu primejdie de moarte spre vecinicie.

Bieții oameni nu cunosc bucuriile sufletelor inspirate. Sunt ca viermele ce se complace la întunec, căci nu poate suporta lumina soarelui. Murmură morocănos, dacă trece o zi fără să le aducă câștig, căci nu-și pot da seama de cel mai prețios profit, pe care și-l poate da fiecare zi: un cuget înălțat, simțiri de bucurie, suflet voios.

Celui ce urcă muntele nu-i lipsește buna dispoziție, cu toată truda și osteneala, căci îl inspiră nădejdea unei perspective încântătoare și se simte, ca tras de o mână nevăzută. La fel sunt creștinii, cari își dau seama de tainele vieții. Cu toată truda unei vieți de zbcium, călăuziți de un sfânt entuziasm, se știu în toată vremea în drum spre înălțimile vecinicii, au perspectiva fericirii netrecătoare.

Serbarea Sfințelor Paști la penitenciarul județean din Arad.

Credincioasă tradițiilor, D-na Maria Botiș, Președinta Societății de Crucea Roșie filială Arad, a ținut și în anul acesta să reamintească deținuților dela Penitenciarul județean din Arad, că sfințele sărbătorii ale Invierii trebuie să fie prilej de reconfortare sufletească și pentru dâșii. În ziua primă de Paște D-sa, însoțită de D-na și D-l Bene și de către D-nul consilier Const. Popa, a distribuit arestaților cozonaci și ouă înroșite, vorbindu-le despre marele act al rescumpărării pe care-l simbolizează această sărbătoare creștinească și căutând a picură în sufletele chinuite de remușcări, nădejdea reînvierii lor spre o viață ferită de păcate. La fel au ținut cuvântări moralizatoare și instructive Doamna Bene și D-l Popa. Cuvintele de îmbărbătare au produs o vie emoție în sufletele deținuților lor.

Direcțiunea penitenciarului aducând D-nei Botiș și însoțitorilor D-sale cele mai vii mulțumiri pentru frumoasa lor acțiune de caritate și misiune creștinească, mulțumește în același timp și D-lui Primprocuror C. Vulpe, pentru lumânările donate cu prilejul Invierii Domnului capelei ortodoxe din Penitenciar, deasemenea Doamnei Dr. A. Raicu și Doamnei Ing. A. Grama pentru alimentele trimise deținuților de Sf. Paște.

Un cuvânt de laudă pentru D-nul Bozgan, directorul penitenciarului, care nu se preocupă numai de supravegherea trupestă a deținuților ci exploatează fiecare prilej pentru a le deschide în suflete perspective spre o mai creștinească viațuire.

Militarizarea femeilor sovietice.

În anul trecut Rusia Sovietică a dat o puternică lovitură Europei prin „dumplingul cerealelor și a petrolului” care a sdruncinat până în adâncimile ei, întreaga viață economică a bătrânului continent.

Cum această nouă armă era rezultatul planului de refacere al Rusiei — plan pe cinci ani (quinquenal) astăzi în al treilea an de aplicare — toată lumea a început să se intereseze de starea de lucruri din Rusia.

S'a văzut atunci că planul quinquenal nu este unilateral, ci el orientează activitatea în toate țărâmurile și în special pe acel al pregătirii armatei în vederea războiului.

Războiul este dorit de Rusia, căci ea vede în el începutul revoluției care va face să triumfe comunismul în toată omenirea.

Pentru pregătirea lui, sovietele sacrifică totul muncă și bani.

Iată cum întrevăde, comisarul războiului-Vorosilof pregătirea armatei:

«Întreaga economie națională, în sensul cel mai larg al cuvântului cuprinzând industria, comunicațiile transporturile, instituțiunile și toate instituțiunile științifice, trebuie pusă acum la contribuție, pentru a pregăti războaiele viitoare, care vor fi teribile.»

Congresul comunist din Iulie 1930 a ratificat aceste declarații, autorizând pe Vorosilof a elabora un proiect de lege în acest sens.

Proiectul de lege a fost prezentat și aprobat de Consiliul Comisarilor; dar prin el întreaga Rusie — este transformată în adevărat laborator — astfel:

— Serviciul militar este obligatoriu pentru toți cetățenii, atât pentru bărbați cât și pentru femei, afară de clasa burgheză.

— Elevii școlilor superioare și universitare trăiesc sub regim militar. Din ei se formează cadrele ofițerești pentru imensa armată rusă.

— Organizează o pregătire foarte originală a lucrătorilor, combinând pregătirea militară cu cea profesională.

— Tinerii ce nu sunt demni a figura în rândurile armatei roșii sunt constrânși a munci gratuit pe timpul cât ar fi stat în armată.

Prin acest procedeu se instruesc anual peste 800.000 soldați, iar efectivul total admis de 22 clase, la o populație de 150 milioane locuitori, se ridică la câteva milioane de oameni instruiți.

Pentru că Rusia înarmată până în dinți și cu toată populația sa validă, militarizată și înregimentată, să poată distruge ușor țările dezarmate, lipsite de apărare au militarizat și femeile.

În Rusia sovietică sunt astăzi 9 regimente de femei prin urmare cam circa 1 Corp de Armată.

Pe lângă aceste regimente de femei după cum am spus mai sus se dă o deosebită atenție militarizării femeilor în proporție de 25%, sau în total cam circa 700.000 deci aproape efectivul armatei care-l aveam noi în 1916 când am intrat în războiul de întregirea neamului.

În această privință iată ce a spus acum câțva timp, Vorosilof, comisarul de la război:

„Femeile trebuie să se prepare ca și bărbații de război, de oarece războiul este inevitabil. Ele trebuie să învețe mănuierea și întrebuințarea puștilor, căci războiul apropiat va fi un război de exterminare a claselor, un război al muncitorilor împotriva exploataților și în consecință toate forțele noastre vor fi utilizate.

Nu mai trebuie să fie deosebire de sex. Numeroase vor fi femeile care vor lupta în linia întâia, cot la cot cu bărbații.

Aceste reforme sovietice ar trebui să ne înspăimânte, dacă nu am judeca lucrurile cu tot calmul și dacă n'am găsi exemple în ultimul război, când aceste unități de femei rusești, n'au corespuns speranțelor pe care le aveau toți muscalii.

Ei au mai încercat ca să înființeze unități de femei și în timpul războiului mondial, pe care le-au încadrat cu ofițeri tineri și eleganți ce formau preocuparea obicinuită a femeilor înregimentate.

După cum spun cronicarii războaielor, femeile soldați, făceau tot posibilul ca să placă ofițerilor instructori, pentru care de fapt se pregăteau.

Dar după ce trecuse zilele de pregătire și de instrucție, ele au fost trimise pe front. Toată lumea, cum era și firesc se așteptau la minuni.

Foarte probabil că inamicul rău informat n'a știut de prezența lor pe front și a început un bombardament în toată regula. În câteva momente n'a mai rămas nici una în tranșee. O fugă rușinoasă — dar sănătoasă — a fost sfârșitul luptei!

Acesta este un exemplu din trecut.

Este însă posibil ca viitorul să ne rezerve și alte surprize. Faimoasele regimente de femei vor fi obiectul de predilecție al tuturor capacităților militare sovietice.

În ceiace ne privește pe noi dela Sublocotenent la General — și chiar până la ultimul soldat — trebuie să ne încante faptul că vom avea de luptat cu regimente de rusoaice și ne-ar părea foarte bine — ca toți vecinii noștri cari ne dușmănesc — să le vină ideea aceasta minunată ca să-și transforme întreaga armată numai în regimente de femei.

Este mai mult ca sigur că mai ales în acest caz ostașul român va eși triumfător și patria noastră va fi în afără de orice pericol — chiar și feminin —

Nu se pot încheia aceste rânduri fără a arăta că printre femei au fost și eroine ca Ieanne d'Arc și Ecaterina Theodoroiu.

Dar acestea au fost excepții și avem toată convingerea că asemenea excepții vor mai exista și în viitor!

Mariusus.

Continuăm vinderea tuturor umbrelor de ploaie și soare, nu numai a celor scăpate dela foc, pe prețuri numai auzite de estin.

Casa de umbrele Transilvania

Măfurile noastre sunt fără defecte și de cea mai bună calitate.

Tot felul de
Cântare, greutăți
și lucrări de lăcătușerie în
depozit, unde se confecționează
extraordinar de estin
cântare și lucrări de lăcătușerie
precum și reparațiuni.
GARAL. PIAȚA CATEDRALEI NO. 6.
1-5 Nr. 197.

Vizitați fără întârziere marele salon de pălării bărbătești și de dame
Bittenbinder

Str. Eminescu 2.

PRETURI reduse!

Nr. 201 1-2.

Cronica medicală.

Prognosticul tuberculozei.

Încă în primul capitol al expunerii noastre am arătat că la vârsta adultă 96% a omenirii este infectată de b. tuberculozel — Statistica se referă la populația continentului nostru — și cu toate acestea abia 1% din cei contaminați prezintă o afecțiune tuberculoasă serioasă, iar cifra celor cari succumbă în urma acestei boale — deși în totalitatea ei este impunătoare, — față de proporțiile infecțiilor, este și mai redusă. Constatarea aceasta ne îndreptățește să afirmăm că infecțiunea tuberculoasă este o infecțiune relativ binevoitoare față de populația în rândul căreia s'a înmulțit. În anumite cazuri însă ea imită procedurile de război și se folosesc de obicei oaspeții nepoftiți, și își transformă relativa sa blândețe într-o agresivitate furioasă. Infecțiunea tuberculoasă se manifestă cu agresivitate particulară atunci când invadează un teren virgin. Senegalezii de ex. cari în timpul războiului mondial au luptat în cadrele armatei Franceze au fost literalmente decimați de tuberculoză. Sensibilitatea atât de excesivă a rasei negre se datorește oare unei lipse de imunitate specifică, sau numai unei rezistențe slăbite datorită altor factori cari prin influența lor scad puterea de reacțiune a organismului? (Cum ar fi de exemplu condițiunile precare de igienă alimentară, corporală etc.) Cea mai apropiată de adevăr pare a fi părerea adoptată de majoritatea oamenilor de știință și care susține, că populația din regiunile în cari tuberculoza este endemică a căștigat în cursul veacurilor oarecare rezistență sau imunitate față de bacilul Koch în acest sens ar pleda și faptul, că nu numai rasa neagră este atât de sensibilă față de infecțiunea tuberculoasă, dar chiar și populația albă a regiunilor izolate, care — grație situației geografice speciale a ținuturilor respective, — a putut evita contactul prelungit cu un izvor de infecțiune.

Prognosticul tuberculozei mai este funcție de a) vârsta la care s'a contractat infecțiunea, b) vârsta bolnavului și evoluția precum și repetiția infecțiilor d) rezistența constituțională a individului cât și de condițiunile sociale ale bolnavului.

Cu cât infecțiunea are loc la o etate înaintată, cu atât prognosticul este mai rău. Dacă infecțiunea a avut loc în primul an al vieții sau chiar în a doua copilărie când puterea de reacțiune a organismului omenesc este cea mai redusă ea are toate șansele de a evolua spre un sfârșit fatal, în schimb șansele de localizare a infecțiunii sunt atât de mari, cu cât infecțiunea are loc la o vârstă mai înaintată.

Prognosticul este în strânsă dependență și de vârsta bolnavului. S'a do-

vedit că rezistența cea mai puternică față de infecțiune o are omul la o vârstă matură. În epoca pubertății în schimb tuberculoza se prezintă adeseori sub o formă galopantă având o evoluție rapidă fatală. Tot asemenea prognosticul este mai rezervat atunci când bolnavul este la o vârstă mai înaintată.

Reinfecțiunile tuberculoase au și ele darul de a scădea perspectivele de localizare ale boalei și a reînvia o infecțiune latentă.

Constituția individului are asemenea o mare importanță în evoluția tuberculozei. O constituție debilă, și anemică, cu resurse slabe de apărare, va fi cu mult mai ușor învinsă în luptă, decât una robustă. Un individ cu toracele slab dezvoltat cu ventilația pulmonară redusă, servește ca teren extrem de propice pentru dezvoltarea unei tuberculoze pulmonare. Boalele infecțioase ale copilăriei cari au darul de a slăbi rezistența organismului, ca de ex. tusa convulsivă și pojarul, apoi surmenajul fizic și intelectual, intoxicațiile cronice — ca alcoolismul, tabagismul precum ori și ce alte influențe cari exercită o acțiune desavantajoasă asupra organismului omenesc sunt capabile de a imprima ori când un caracter grav unei afecțiuni tuberculoase până atunci latente.

Condițiunile sociale ale bolnavului joacă și ele un rol de primul rang în evoluția boalei. Este natural ca o existență mizeră supusă la mari privațiuni să opună rezistență mai slabă acțiunii germenului vătămător, decât un individ aparținător unei păturii sociale înstărite, și care dispune de mijloace materiale suficiente pentru a-și permite observarea celor mai scrupuloase reguli de igienă precum și urmarea unui tratament prelungit și adeseori foarte costisitor.

Prognosticul boalei mai este încă în funcție și de organul atacat de întinderea leziunilor precum și de caracterul acestor leziuni. Dacă o tuberculoză izolată a ganglionilor limfatici ne îndreptățește în genere să stabilim un pronostic foarte bun în schimb tuberculoza meningelor atrage după sine întotdeauna un sfârșit fatal și inevitabil. Pleurezia tuberculoasă are de obicei o evoluție binevoitoare nu tot așa însă când ea este asociată cu o tuberculoză pulmonară activă. O tuberculoză localizată pe oasele degetelor este incontestabil mult mai puțin serioasă decât cea localizată de exemplu pe articulațiunea șoldului, căci până când prima se poate vindeca complet, cea din urmă chiar dacă se vindecă lasă în urma sa o lufirmitate de lungă durată.

Dr. C. R.

Cronica muzicală

Pianistul Flavius Tripon.

— Tinerul artist ardelean de mare talent va da în curând un concert în orașul nostru.

Numele lui Flavius Tripon, cunoscut doar de puțini inițiați, își desface aripile pentru a se ridica la culmile unde îl predestinează talentul său rar.

Un artist adevărat; modest, sobru, un inspirat și un tehnician desăvârșit, Flavius Tripon se prezintă azi ca un artist al cărui renume va trece încurând hotarele țării.

După studii excelente urmate la Berlin și Paris cu perseverența unui om de laborator, cu un simț desăvârșit bazat pe o sensibilitate fină și o cultură distinsă, tinerul artist ardelean se prezintă modest înaintea publicului de acasă.

Fără a se folosi de o reclamă strigătoare, ființa lui păstrează în contact cu publicul aceeași simț, aceeași modestie specifică a sufletelor alese și acest pianist excelent care a dat numeroase audiții în cerc intim la Paris și la Berlin, a dat în țara noastră primul concert în orașul său natal, Bistrița.

Acum aranjează un turneu în orașele ardeleni al cărui țintă e și orașul nostru.

Flavius Tripon este un elev al Școlii Lessetizky din Paris și are multe cercetări și pe teren teoretic. El a prevăzut, înainte de a se realiza, invenția profesorului rus Theremin care a revoluționat lumea muzicală.

Flavius Tripon aduce în tehnica sa prodigioasă roadele acestor cercetări asupra sonorității și a vibrațiunii eterice, așa că ascultându-l ai impresia că pentru artist nu mai există clape ci că atingerea degetelor sale se preumblă ușor ca o fâlfăire de aripi divine asupra unei aceleași coarde cu posibilități infinite.

La o astfel de măestrărie nu se poate ridica de cât un artist care pe lângă talentul rar posedă și o cultură vastă și o intelectualitate rară.

Prodigioasa memorie muzicală agilitatea și finețea tușului se validează în execuția operelor clasice și moderne, executare ce aduce o notă personală surprinzătoare.

Un repertoriu compus din bucăți clasice și moderne ca Bach, Schumann, Chopin, Debussy etc., va da ocazia publicului românesc a se delecta cu arta unui tiner român de mare talent și membru al unei familii de mare tradiție în istoria Ardealului. Flavius Tripon este fiul regretatului Dr. Gavril Tripon memorandist și fruntaș politic român.

Publicul român din Arad avid de a vedea ridicarea talentelor românești va primi cu brațele deschise pe acest distins fiu al Ardealului.

Ion Plopu

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștință, că în ziua de 24. Maiu 1931 ora 10. a. m. se ține licitație publică cu oferte închise pentru darea în întreprindere a lucrărilor de renovare la Gimnaziul german de stat din Aradul-Nou.

Lucrările se vor efectua conform planului și devizului aprobat de către Ministerul Instrucțiunii.

Suma aprobată prin deviz este de Lei: 189.318.

Ofertanții sunt obligați a depune odată cu ofertele sau înaintea începerii licitației garanția prevăzută de lege.

Planul, devizul și caietul de sarcini se pot vedea în biroul Direcțiunii în fiecare zi între orele 8—12 a. m.

Aradul-Nou, la 9. Aprilie 1931.
Direcțiunea.

Nr. 211 1-1

Convocare.

Banca Unită comercială S. A. în lichidare ține adunare generală ordinară la 26 Aprilie 1931, ora 11 a. m. în sala mică a Primăriei, la care cu onoare invită acționarii și deponenții

Comisia de lichidare.

ORDINEA DE ZI:

1. Alegerea a lor 2 acționari pentru verificarea procesului-verbal al adunării generale.
2. Raportul comisiei de lichidare despre activitatea de până acum.
3. Complectarea comisiei de lichidare.
4. Licitația imobilelor.
5. Eventuale propuneri.

Acei stim. acționari, cari doresc a lua parte la adunarea generală, să binevoiască a-și depune acțiunile la casa Institutului cel mai târziu până la 23 Aprilie 1931.

Intrucât adunarea generală convocată n'ar putea aduce hotărâri valide, așa în baza §-lui 18 din statut, pe aceasta cale convocăm o nouă adunare generală pe ziua de 3 Mai 1931, care fără considerare la numărul celor prezenti, va putea aduce hotărâri valide.

PARDESILE ȘI HAINELE de PRIMĂVARĂ

N. 148 2—10

le vopsește și curățește

str. Brătianu No. 11 **KNAPP** str. Episcopul Radu 10

Întreprindere cu cele mai moderne instalații de gaz și electricitate.

Dacă vrei să cumperi EFTIN și BUN caută pe

Csáky Iuliu gravor, ceasornicar și bijutier, unde se pregătesc cele mai solide și garanțiate reparații de ceasornice, sigilii și bijuterii. Arad, str. Brătianu No 9. No. 161. 1—6.

Modele noi de corsete, atenulează comod stomacul, pânțele și șoldurile.

Corsete Princess și de gumă, după cele mai noi tăieturi.

Irma PILCZ salon de corsete Arad, Str. Eminescu No. 14.

Nr. 193 1—5

Cele mai efține verighete de aur ceasuri, bijuterii, și ochelari le cumpărați la

REINER IOSIF ceasornicar și bijutier ARAD, str. PIRICI 3. În dosul Teatrului. No. 108 3—24.

Salonul Pirosky

Coafor de dame și domni Arad, Matei Corvin No. 2.

Ondulat	15 Lei
Tuns	10
Spălătul părului	15
Manicură	15
Tăiatul băștăturilor-pedicur	15
Abonamente pentru Doamne și Domni cu 1—4	prețuri efține.

Papagal de vânzare la Restaurantul din Piața Catedralei 12, Arad.

Nr. 192 1—4

Prețuri de grâu! Prețuri noi!

La MUZSAY

în fața teatrului.

Paltoane Pardesie Trench coaturi

fiecare bucată e producție proprie! — Nu e lucru de fabrică!

Înainte de a face ori ce fel de cumpărături vizitați-ne. 6 luni credit cu cârticea de cumpărare „Mercur”.

Nr. 168 1—5.

CEASORNICE, obiecte de **AUR** și **ARGINT** puteți procura cu cele mai efține prețuri și cu cârticea „CONSUM” la

Nr 149 1-20

CSÁKY ceasornicar și bijutier, Arad peste drum de biserică LUTHERANĂ

Sportive

Matchurile de Paști — Turneul din Arad — Boicotul ziarelor minoritare împotriva Gloriei, — Ațutudinea provocatoare a minoritarilor „Gloria“ bate „Bohn S. C.“ Ciaba.

Conform obiceiului „Gloria“ a aranjat un turneu internațional de Paște, invitând cu acest prilej echipa amatoare maghiară „Bohn S. C.“ din Bihiș-Ciaba, la care au mai participat și „Muncitorii“ din Arad (Amefa).

Buna inspirație a Gloriei a avut cel mai desăvârșit succes sportiv, fiindcă factura jocului oferit în amândouă zilele de sărbătoare a satisfăcut și cele mai pretențioase așteptări.

Dela „pacea“ încheiată acum câteva săptămâni aceasta este a doua echipă maghiară, care ne vizitează. „Basty“ din Seghedin, cu jocul ei detestabil, iar acum „Bohn“ excelent.

Informațiunile primite asupra echipei din Ciaba s'au confirmat pe deplin „Bohn S. C.“ este clasată a doua în campionatul echipei amatoare din Ungaria. O și merită aceasta. Dovada ne-a dat-o chiar și aci în debutul din Arad. Joacă repede, pase scurte, mingi plasate, cu viteză și combinații satisfăcătoare. Pe alocuri chiar jongleuristică. Trucurile și tehnica pe care o posedă o fac simpatică, dând spectatorilor aceea ce se chiamă „emoție sportivă“.

Cei 2500 de spectatori au rămas pe deplin satisfăcuți de „învarțea“ mingei în anumite poziții.

Pe drept cuvânt s'ar putea întreba orice sportman cetind observațiile noastre asupra echipei din Ciaba, cum de a fost totuși învinsă?.

Facând o comparație între „Bohn“ și „Gloria“ vom vedea cari sunt și părțile mai puțin pretențioase ale echipei oaspe.

Gazdele dispun de o echipă mai puțin omogenă în înaintare dar cu atât mai robustă în apărare. Linia de mijlocăși, fundașii și portarul Gloriei, Drețin, au excelat Duminecă, prin a zădărnici linia de înaintare a oaspeților. Orice pericol sau atac mai îndârjit al lui „Bohn“ s'a năruit în excelentul fundaș Albu al Gloriei, care cu o perfectă tactică și pricepere a refuzat net să se subordoneze atacurilor oaspeților. Dar partea leului la victorie o are desigur Drețin, portarul, care n'a greșit niciodată. Nu tot acelaș lucru l-am putea spune despre linia de înaintare a Gloriei. Au fost mai puțin ordonați și pe teren complet desorientați în raport cu oaspeții. În fața porții în schimb și-au făcut datoria. Goalurile marchate au fost muncite, meritate și magistrale Imparabile.

Oaspeții dau impresie de echipă perfectă și omogenă. Înaintarea lor a fost partea cea mai bună, care este complet stăpână pe minge.

Au marcat singurul goal dintr'o învâlmășeală în fața porții, de care nu putem face pe nimeni responsabil.

În repriza a doua însă n'au putut rezista, ori mai bine zis domina, din cauză, că tot mai în această repriză Gloria și-a impus tradiționala ei voință atacănd cu o înverșunare și perseverență de care numai galben-albaștri sunt capabili. De aci și izbânda lor...

„Bohn“ a atacat mai de multe ori, însă mai puțin hotărât, Gloria la rândul ei însă de mai puține ori dar cu atât mai decisiv.

Prin triumful asupra lui „Bohn“, Gloria poate absolut liniștit să mai încrusteze încă o dovadă la „Palmaresul“ său de echipă românească bună și silitoare.

Muncitorii (Amefa) n'au putut face față onorabilă în ziua a doua de Paște lui „Bohn“. Au fost victima unei tactici greșite, cu toate că scorul este prea exagerat.

Pe lângă sportul frumos oferit de sărbători am fost mai puțin frumos impresionați de boicotul ce-l proclamă presa minoritară față de Societatea Sportivă Gloria din Arad.

Am cettit în nu știu ce ziare minoritare că atâta timp, nu vor publica reporterii minoritari nici un fel de dare de seamă despre manifestările sportive ale Gloriei, câtă vreme nu vor primi satisfacția ce au cerut-o dela conducerea Gloriei.

Informându-ne asupra celor ce s'au petrecut am aflat următoarele.

La matchul internațional „Bohn — Gloria cfr“, clubul aranjator a decis ca pe terenul sportiv să fie admiși afară de ziaristii prof; numai câte un colaborator dela fiecare ziar. Așa s'a și întâmplat. Toate ziarele și-au avut reprezentanții lor admiși liber și gratuit. Ori ce s'a întâmplat? Pe lângă cei oficiali s'au mai prezentat și alții tot dela aceleași

ziare, cărora li s'a refuzat intrarea gratuită. De aci supărarea. Acestea sunt faptele.

Ne întrebăm și noi acum se poate oare supăra cineva așa fără motive. Răspundem hotărât; nu.

Având însă reporterii la fața locului, instalați boierește în loje și făcând pe supărații, fără motiv, aceasta n'o putem admite.

Nu este nevoie ca să fie cineva, nu știu ce fel de deștept, ca să nu înțeleagă dedesubturile acestei porniri, vădit tendențioase și ni se pare, că nu este primul caz, căci faptele se precipită. Tot de natura aceasta. Intențiile sunt prea puțin mășcate. Diplomația domnilor ce iau hotăriri așa de pripite, e prea subțirică și străvezie.

Cum? Un reporter nu se poate executa, dacă reprezintă ziarul la care este angajat? E nevoie de droaia de reprezentanți? Astăzi când criza materială în domeniul sportiv este mai accentuată, ca nicăiri altunde.

Suntem foa te curioși a ști, dacă această ațitudine și-o împărtășesc și proprietarii acestor întreprinderi minoritare.

Opinia publică și în special cea obiectivă, e de părere, că boicotul acesta are în afară de pretextul arătat mai sus și o latură, care evidenziază o mentalitate cu totul străină de sport. Dovezi ne stau la îndemână, putem proba. Și o vom face. Vom arăta cine sunt domnii reporterii și ce vreau „unii“ dintre ei.

Or nu convine că o echipă românească a învins, că face fală orașului nostru...?

Sau poate să nu convină „pacea“ acum încheiată cu țara vecină, pentru care s'a răvniț așa de mult.

O dlor „boicotați“ treziți-vă odată, și nu provocați inutil o amărăciune care mai degrabă poate s'o aveți, decât alte ambiții deșarte ce ascundeți. Cumintenia voastră aste mai limpepe și foarte ușor s'ar putea întâmpla ca pe terenurile noastre românești să nu mai aplaudați pe aceia, cărora atât de prietenește li s'a întins mâna.

Pe cât suntem informați Gloria la salutul obișnuit, a adresat lui „Bohn“ un „bine ați venit“ chiar și în limba maghiară.

Și la toate aceste ziarele minoritare să răspundă oare cu boicot? S'o facă...

Iată și rezultatul de Duminecă și de Luni:

Arad: Gloria—Bohn S. C. 2 : 1 Bohn S. C.—AMEFA 8 : 2

București: Unirea-Tricolor—Legia (Polonia) 2 : 2 Legia—Juventus 1 : 1

Timișoara: Ripensia—Nemzeti 1 : 1 UDR—C. A Arad 5 : 0 Muncitorii—Rapid 2 : 1 Vulturii—Bekszart (Ungaria) 2 : 2 Chinezul—Ind. Lânei 1 : 0

Cluj: România—Kispest 3 : 2 Cernăuți: Universitatea—Dragoș-Vodă 7 : 1 Bulgaria: Sofia—București 2 : 0 Luni. București—Sofia 1 : 1

Viena: Austria—Cehoslovacia 2 : 1 Budapesta: Ungaria—Elveția 6 : 2 Oporto: Italia—Portugalia 2 : 0

Luxemburg: Italia B Luxemburg 3 : 0 Iugoslavia: Budapesta—Zagreb 5 : 0 Belgrad—Ljubliana 2 : 1 Belgrad—Budapesta 3 : 3 Zagreb—Ljubliana 2 : 1

In atențiunea Publicului Consumator! In timp de criză cruțată banul, economizati enorm, cumpărând produsele Aromat, cele mai selecte din România, unica casă română în Arad, în alimente producem: Unt à la „Teschen“, Bânză a la „Liplau“ Cașcavaluri și brânzeturi naționale, și Elvețiene, Franceze, Italiene, Austriace, Cehice și Ungare, cu 30% mai alie și ori unde la Arad. Încearcați și vă convingeți.

Cumpărăm: Lapte prima, Unturi de gătit Caș de oate în orice cantitate.

Aromat Fabrică și Magazin special de Brânzeturi și alimente. Centrala: Calea Banatului 3. Filială: Str. Alexandri 5 3-10

Cumpăr, schimb, împrumut, și vând biciclete și motocicletele plătibile în rate pe un an. Schimb becuri și baterii.

MOTORICA, calea Banatului 12. Nr. 199 1—4

(Urmare din pag. 1-a).

— Dar cum își explică atracțiunea tipului „dansatorului argentin“ „dansatorul doamnei“?

Explicația e că fiecare se bazează pe egoism.

Bărbații care plac sunt acei care trag tot spre ei, care forțează atențiunea și curiozitatea. Tipul „golo“ este bărbatul eminentement egoist. Trăim într'o epocă menstruoasă și e logic ca femeile să aibă o linie de conduită conform moravurilor moderne. Un semn al acestor timpuri e tendința de a crea legende și în genere legende nu tocmai recomandabile.

Îți spuneam că azi intelectualitatea și talentul nu mai au valoare. Și e absolut adevărat. Personalitatea unui artist sau unui scriitor nu interesează decât dacă s'au creat și legende în jurul lui. Femeile adoră legendele picante care se șoptesc pe socoteala unui băbat celebru. Cu cât un artist are reputația mai echivocă, cu atât femeile sunt mai curioase de a-l face cunosțintă și iată o probă:

Acum câțiva ani o femeie din lumea bună m'a rugat să-i fac portretul. După câte-va ședințe de poze modelul meu se arată tot mai nemulțumit și trist avul impresia că-mi ascunde ceva. Îi făcui observația și-mi destăinui că ea îmi ceruse portretul numai din curiozitate ca să vadă ce se petrece în atelierul meu. E a convinsă auzise de altfel că în atelierul meu se petreceau lucruri nema-pomenite; orgii,

muzicanți negri care cântau melodii străni că și la ultima expoziție a cerelor mele nebunia atingea culme între orele 12—și 2 p. m. Răzând l-am răspuns că legenda era cu atât mai ridicolă ca între aceste ore ex poziția era închisă.

Nu mai am nevoie să numesc bărbatul pe socoteala cărora circula atâtea zvonuri infame și idioate. Când îl cunoaștem de aproape ne mirăm și constatăm că duc o viață cinstită normală și simplă. Semnul timpurilor vor să pară vicioși să fie atractivi, în modă „envoigne“ îmi aduc aminte de o fată tânără care face pe zvăpăiată pe emancipată își bătea joc de orice sentiment. Și în food era cea mai cinstită ființă dar îl era frică să nu fie d-modată, ridicolă!

Observați cum oamenii politici nu mai au succese feminine. Politica des-gustă toată lumea. Bărbații politici sunt disprețuți. Chiar generalul Boulanger acest cuceritor de inimi pe timpul imperiului II. dacă ar reveni azi n'ar avea nici o trecere.

În schimb... o curioasă manifestație a incoerenței stări sufiești a femeilor „însetate de ideal“ un domn pe care nu l'am văzut niciodată dar știu că-l chiamă Radiola primește zilnic un număr incalculabil de scrisori de dragoste. ...numai fiindcă are o voce plăcută și sugestivă!

I. Despina. Sper, în curând, să aflu care e femeia care place bărbatului modern.

INFORMAȚIUNI.

Calendarul săptămânal

Aprilie		are 30 zile		Prier.
1931.	Calendarul Iulian	Calendarul Greg.	Soarele	
Zilele săpt.	Indreptat		răsare și apune	
Dumineca Tomii, Evang. dela Ioan Cap. 20 v. 1-31.				
Fiind seară, în ziua aceea, în cea dintâi zi a săptămânii				
Apostolul din Faptele Ap. Cap. 5 v. 12-20;				
In zilele acelea prin mâinile Apostolilor				
Dumin.	19 C. P. Ioan Pustn.	Crescentia	5.56 7.59	
Luni	20 C. P. Leon ep. Agaton	Eucherius		
Marți	21 C. Timoteiu, Mauriciu	Eleonora		
Mercuri	22 A. Natanail, c. Teodor	Sotir, Caius		
Joi	23 (+) S-tul m. Georgiu	George		
Vineri	24 Mart. Sava și Elisav	Adalbert		
Sâmbătă	25 St. ap. și ev. Marcu	Marcu evang.		

□ Vizita reprezentanților Camerelor de comerț poloneze în România. O delegație de reprezentanți ai vieții economice polone (12 camere de comerț și de industrie, 6—8 mari industrii poloneze) cuprinzând 2 foști miniștrii polonezi vor vizita, în decursul lunii Aprilie a. c. țara noastră. Prin Arad vor trece la 28 Aprilie, sosind dinspre Timișoara la orele 6 și 10 dimineața și plecând cu acceleratul de 17 și 13 5) și 13 minute d. a.

Fiind după sărbători, ziarul nostru apare numai în 4 pagini. Din această cauză obșnuitul articol al dlui T. Mager, continuarea romanului DEȘTEȚI ȘI NAIVI, jocurile distractive, deși culese, au trebuit amânate pentru numărul viitor.

O nouă lojă de francmasoni la Arad.

În 14 l. c. s'a inaugurat la Arad o nouă lojă de francmasoni, de data aceasta evreiască (100%) afiliată marelor loji evreiești Birth' Birth' din New-York. Ziarele evreo-maghiare înregistrează această nouă organizație secretă în câteva rânduri, zicând că este vorba de o societate de binefacere. Curioasă binefacere exercitată cu ușile închise, cu semne cabalistice, cu ceremonii și cu concursul internaționalei masonice!

Vom reveni.

□ Intrerupere de Curent. Uzina Electrică face cunoscut, că în ziua de 19 Aprilie a. c. Duminecă trebuind să face reparațiuni la rețea de înaltă tensiune, va întrerupe furnizarea curentului electric.

Intre orele 8-1 a. m. la Bvdul de acrol, B-dul Dragalina, Str. Banat Malul Mureșului, Calea Șaguna, însc Calvin, Str. Mețianu, Piața Avram la. Fap și în jurul acestor străzi.

No. 1703. LICITAȚIE PUBLICĂ Se aduce la cunoștință generală în ziua de Luni 11 Mai 1931 ora se va ține în localul liceului „Mo Nicoară“ Arad camera 32 licitație publică prin oferte închise și sigilate pentru lucrările de reparație exteriorului clădirii liceului. Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 din L. g. Contabilității publice și art. 31—53 din Regulamentul Oficiului central de licitații. Concurenții vor depune deodată cu ofertele o garanție de 5 la sută din valoarea ofertei în plăcuți s-parat închise, în numerar sau efecte garantate de stat. Dosarul lucrărilor cu devizul, cațetele de sarcini și condițiile generale se pot consulta în fiecare zi de lucru dela ora 8—1 a. m. la direcția liceului. Arad, 9 Aprilie 1931. Comitetul școlar al liceului „Moise Nicoară“ Arad.

ATENȚIUNE!!

Aduc la cunoștința onor publicului și clientelei mele că dela 1 V. 1931 am mutat croitoria mea din calea Banatului în Str. Bucur Nr. 14

Ioșif Redegiu
Croitor militar și civil

Nr. 212. 1—1